

РОССИЯ
ОАО «ЧУВАШТОРГТЕХНИКА»



АППАРАТЫ ПАРОВАРОЧНО-КОНВЕКТИВНЫЕ
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ КУХОННЫЕ
типа ПКА6-1/1ПП2 и ПКА10-1/1ПП2

ПАСПОРТ

EAC

ЧЕБОКСАРЫ 2015

1. НАЗНАЧЕНИЕ

Аппараты пароварочно-конвективные электрические кухонные (далее - пароконвектоматы) типа ПКА6-1/1ПП2 и ПКА10-1/1ПП2 предназначены для приготовления продуктов питания в различных режимах.

Пароконвектоматы используются на предприятиях общественного питания как самостоятельно, так и в составе технологической линии.

Сертификат соответствия ЕАС № ТС RU C-RU.MX11.B.00010 от 12.12.2013 по 11.12.2018 о соответствии пароконвектомата требованиям ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования" и ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования".

Декларация о соответствии ЕАС ТС № RU Д- RU.АЛ16.B.23020 от 15.11.2013 до 14.11.2018 о соответствии пароконвектомата требованиям ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств".

На предприятии действует сертифицированная система менеджмента качества в соответствии требованиям ИСО 9001:2008 . Регистрационный номер сертификата 73 100 2188 от 17.01.2014 по 29.12.2016.

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технические данные приведены в таблице 1.

Таблица 1

Наименование параметра	Величина параметра	
	ПКА6-1/1ПП2	ПКА10-1/1ПП2
1. Номинальное напряжение, В	400	
2. Род тока	3N/PE	
3. Частота тока, Гц	50	
4. Номинальная потребляемая мощность пароконвектомата, кВт	9,5	12,5
5. Номинальная потребляемая мощность электродвигателей вентилятора, кВт	0,37	
6 Номинальная потребляемая мощность воздушных ТЭН-ов, кВт,	9,0	12,0
7 Количество воздушных ТЭН-ов, шт.	3	
8 Номинальная потребляемая мощность ТЭН-ов парогенератора, кВт,	9,0	
9 Количество ТЭН-ов парогенератора шт.	3	
10 Номинальная мощность ламп освещения, Вт	2x25=50	
11 Освещенность в камере пароконвектомата, ЛК, не менее	300	
12 Максимальное количество устанавливаемых гастроемкостей GN 1/1 (глубиной не более 65 мм), шт., не более	6	10
13 Время разогрева пароконвектомата до температуры плюс °С, мин., не более: -в режиме конвекции (сухого нагрева) (плюс) 240°С -в режиме пара (плюс) 100°С -в режиме пар при низкой температуре (плюс) 98°С -в комбинированном режиме (плюс) 250°С	6 8 8 12	8 9 9 14
14 Расход электроэнергии для поддержания температуры °С, кВт · ч, не более: -в режиме конвекции (сухого нагрева) (плюс) 270°С -в режиме пара (плюс) 100°С -в режиме пар при низкой температуре (плюс) 98°С -в комбинированном режиме (плюс) 250°С	2,5 3,3 3,0 5,5	3,0 3,3 3,2 6,0
15 Давление воды в водопроводной системе, кПа (кгс/см ²)	100÷600 (1÷6)	

Продолжение таблицы 1

Наименование параметра	Величина параметра	
	ПКА6-1/1ПП2	ПКА10-1/1ПП2
16 Расход воды при работе на режиме «Пар», л/час, не более	7	
17 Габаритные размеры, мм, не более		
глубина	800	800
ширина	840	840
высота	775	1055
18 Масса, кг, не более	120	145
19 Средний срок службы пароконвектомата, лет, не менее	12	
20 Номинальная расчетная нагрузка на функциональную емкость GN1/1x40, кг, не более	3	3

3. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Комплект поставки должен соответствовать таблице 2.

Таблица 2

Наименование	Количество, шт.
1 Пароконвектомат	1
2 Паспорт, Руководство по эксплуатации, Руководство по установке и подключению Руководство по эксплуатации частотного преобразователя. Книга рецептов	1 1 1 1 1
3 Упаковка	1
4 Пакет из полиэтиленовой пленки	2
5 Душевое устройство	1
6 Манжета 1-17х32-7 ГОСТ 8752-79	2
7 Кронштейн	1
8 Винт М4х8 (нерж.)	2
9 Пружина	1
10 Труба гибкая К215	1
11 Плавкий предохранитель 2,0А (5х20)	1
12 Плавкий предохранитель 5,0А (5х20)	1
13 Подставка ПК-6М, ПК-10М или шкаф расстоечный ШРТ-10-1/1М	по отдельному заказу
14 Гастроемкость	

4. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Аппарат пароварочно-конвективный электрический кухонный ПКА6-1/1ПП2, ПКА10-1/1ПП2 (нужное подчеркнуть) заводской номер _____ соответствует ТУ 5151-017-01439034-2003 и признан годным для эксплуатации.

Контроллер релейной платы _____
№ контроллера

Контроллер IB888-11T _____
№ контроллера

Дата выпуска _____

_____ личные подписи (оттиски личных клейм) должностных лиц предприятия, ответственных за приемку изделия

5. СВИДЕТЕЛЬСТВО О КОНСЕРВАЦИИ

Аппарат пароварочно-конвективный электрический кухонный ПКА6-1/1ПП2, ПКА10-1/1ПП2 (нужное подчеркнуть) подвергнут на ОАО «Чувашторгтехника» консервации согласно требованиям ГОСТ 9.014.

Дата консервации _____

Консервацию произвел _____
(подпись)

Изделие после консервации принял _____
(подпись)

6. СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ

Аппарат пароварочно-конвективный электрический кухонный ПКА6-1/1ПП2, ПКА10-1/1ПП2 (нужное подчеркнуть) упакован ОАО «Чувашторгтехника» согласно требованиям, предусмотренным конструкторской документацией.

Дата упаковки _____
(подпись)

Упаковку произвел _____
(подпись)

Изделие после упаковки принял _____
(подпись)

М. П.

7. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Гарантийный срок эксплуатации пароконвектомата - 1 год со дня ввода в эксплуатацию.
Гарантийный срок эксплуатации контроллера (регулятора температуры) – 2 года со дня ввода в эксплуатацию.

Гарантийный срок хранения 1 год со дня изготовления.

Срок службы пароконвектомата – 12 лет.

Заполнение гарантийного талона (**Приложение А**) при вводе в эксплуатацию пароконвектомата обязательно.

В течение гарантийного срока предприятие-изготовитель или организация, имеющая договор с ОАО «Чувашторгтехника» на гарантийное и сервисное обслуживание, производит безвозмездное устранение выявленных дефектов: ремонт или замену вышедших из строя составных частей пароконвектомата, произошедших не по вине потребителя, при соблюдении потребителем условий транспортирования, хранения и эксплуатации изделия по предъявлению потребителем заполненного гарантийного талона.

ВНИМАНИЕ! При подключении пароконвектомата к системе водоснабжения без водоподготовки (раздел 4 «ПОРЯДОК УСТАНОВКИ») гарантии завода-изготовителя не предоставляется.

Претензии предприятием-изготовителем не принимаются:

- при отсутствии гарантийного талона;

- в случае нарушения условий хранения, транспортирования, монтажа и эксплуатации пароконвектомата;

- при нарушении сроков технического обслуживания пароконвектомата, установленных руководством по эксплуатации (РЭ). Заполнение раздела **11 «УЧЕТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ В ПЕРИОД ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНТА»** для работ «Технического обслуживания» и «Текущего ремонта» обязательно.

Гарантия не распространяется на лампы освещения духовки.

Гарантия не распространяется на уплотнительную резину в случае применения **не рекомендованных средств для очистки изделия.**

Время нахождения пароконвектомата в ремонте в гарантийный срок не включается.

В случае невозможности устранения на месте выявленных дефектов предприятие-изготовитель обязуется заменить дефектный пароконвектомат.

Все детали, узлы и комплектующие изделия, вышедшие из строя в период гарантийного срока эксплуатации, должны быть возвращены заводу-изготовителю пароконвектомата для детального анализа причин выхода из строя и своевременного принятия мер для их исключения.

Возврат рекламационных комплектующих должен производиться в индивидуальной упаковке, обеспечивающей сохранность комплектующего на всем протяжении его транспортировки.

Рекламация рассматривается только в случае поступления отказавшего узла, детали или комплектующего изделия с указанием номера пароконвектомата, даты изготовления и установки, копии договора с обслуживающей специализированной организацией, имеющей лицензию и копию удостоверения механика, обслуживающего пароконвектомат.

8. СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ

Рекламации предприятию-изготовителю предъявляются потребителем в порядке и сроки, предусмотренные Федеральным законом «О защите прав потребителей» от 09.01.1996 г. с изменениями и дополнениями от 17.12.1999, 30.12.2001, 22.08.2004, 02.10.2004, 21.12.2004, 27.07.2006, 16.10.2006, 25.11.2006, 25.10.2007, 23.07.2008 г., Гражданским кодексом РФ (части первая от 30.11.1994 г. № 51-ФЗ, вторая от 26.01.1996 г. № 14-ФЗ, третья от 26.11.2001 г. №146-ФЗ, четвертая от 18.12.2006 г. № 230-ФЗ) с изменениями и дополнениями от 26.12, 20.02, 12.08. 1996 г., 24.10.1997 г., 08.07, 17.12.1999 г., 16.04, 15.05, 26.11.2001 г., 21.03,14.11, 26.11. 2002 г., 10.01, 26.03, 11.11, 23.12.2003 г., 29.06, 29.07, 02.12, 29.12, 30.12.2004 г., 21.03, 09.05, 02.07, 18.07, 21.07.2005 г., 03.01, 10.01, 02.02, 03.06, 30.06, 27.07, 03.10, 04.12, 18.12, 29.12, 30.12.2006 г., 26.01, 05.02, 20.04, 26.06, 19.07, 24.07, 02.10, 25.10, 04.11, 29.11, 01.12, 06.12.2007 г., 24.04, 29.04, 13.05, 30.06, 14.07, 22.07, 23.07, 08.07, 08.11, 25.12, 30.12.2008 г., 09.02.2009 г., а также Постановлением Правительства РФ от 19.01.1998 г. № 55 «Об утверждении Правил продажи отдельных видов товаров, перечня товаров длительного

пользования, на которые не распространяются требования покупателя о безвозмездном предоставлении ему на период ремонта или замены аналогичного товара, и перечня непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар других размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации» (с изменениями от 20.10.1998 г., 02.10.1999 г., 06.02.2002 г., 12.07.2003 г., 01.02.2005 г., 08.02.2006 г., 15.12.2006 г., 27.03.2007 г., 27.01.2009 г.).

Рекламации направлять по адресу: **Чувашская Республика, г. Чебоксары,
Базовый проезд, 28.
Тел./факс: (8352) 56-06-26, 56-06-85.**

**Тел. горячей линии (срочная телефонная техническая поддержка) -
(8352) 24-03-11**

9. СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ

При подготовке и отправке пароконвектомата на утилизацию необходимо разобрать и рассортировать составные части пароконвектомата по материалам, из которых они изготовлены.

Внимание! Конструкция пароконвектомата постоянно совершенствуется, поэтому возможны незначительные изменения, не отраженные в настоящем паспорте.

10. СВЕДЕНИЯ О ХРАНЕНИИ, ТРАНСПОРТИРОВАНИИ

Хранение пароконвектомата должно осуществляться в транспортной таре предприятия изготовителя по группе условий хранения 1 ГОСТ 15150 при температуре окружающего воздуха не ниже (плюс) 5 °С.

Срок хранения не более 12 месяцев.

При хранении свыше 12 месяцев владелец пароконвектомата обязан произвести переконсервацию изделия по ГОСТ 9.014.

Упакованный пароконвектомат следует транспортировать железнодорожным, речным, автомобильным транспортом в соответствии с действующими правилами перевозки на этих видах транспорта. Морской и другие виды транспорта применяются по особому соглашению.

Условия транспортирования в части воздействия климатических факторов – группа 5 по ГОСТ 15150, в части воздействия механических факторов – С по ГОСТ 23170.

Погрузка и разгрузка пароконвектомата из транспортных средств должна производиться осторожно, не допуская ударов и толчков.

ВНИМАНИЕ! Складирование упакованного пароконвектомата для хранения и транспортирования допускается не более чем в два яруса по высоте.

11 Учет технического обслуживания

Таблица 3

Дата	Вид технического обслуживания	Краткое содержание выполненных работ	Наименование предприятия, выполнившего техническое обслуживание	Должность, фамилия и подпись	
				выполнившего работу	проверившего работу

Корешок талона №1
На гарантийный ремонт Аппарат пароварочный-конвективный электрический кухонный ПКА 6-1/1ПП2, ПКА 10-1/1ПП2 (нужное подчеркнуть)

Изъят «___» _____ 200__ г. Выполнены работы _____

Исполнитель _____ Ф.И.О. _____
(подпись)

М.П. _____

(Линия отреза)

Приложение А

ОАО «Чувашторгтехника»
428020, Чувашская Республика, г. Чебоксары, Базовый проезд, 28

ТАЛОН № 1 НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ

1 Аппарат пароварочный-конвективный электрический
кухонный ПКА 6-1/1ПП2, ПКА 10-1/1ПП2 (нужное подчеркнуть)
№ _____

_____ (месяц, год выпуска)

Контроллер релейной платы _____
(№ контроллера)

Контроллер IB888-11T _____
(№ контроллера)

Штамп ОТК

2 _____
[дата продажи (поставки) изделия продавцом (поставщиком)]

М.П. _____
(подпись)

3 _____
(дата ввода изделия в эксплуатацию)

М.П. _____
(подпись)

Выполнены работы _____

Исполнитель

(фамилия, имя, отчество)

Владелец

(подпись)

_____ (наименование предприятия, выполнившего ремонт

и его адрес)

М.П.

_____ (должность и подпись руководителя предприятия, выполнившего ремонт)

Корешок талона № 2

На гарантийный ремонт Аппарат пароварочный-конвективный электрический кухонный ПКА 6-1/1ПП2, ПКА 10-1/1ПП2 (нужное подчеркнуть)
Изъят « ____ » ____ г. 200 ____ г. Выполнены работы _____

Исполнитель _____

(подпись)

Ф.И.О

М.П. _____

(Линия отреза)

Приложение А

ОАО «Чувашторгтехника»

428020, Чувашская Республика, г. Чебоксары, Базовый проезд, 28

ТАЛОН № 2 НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ

1 Аппарат пароварочный-конвективный электрический
кухонный ПКА 6-1/1ПП2, ПКА 10-1/1ПП2 (нужное подчеркнуть)

№ _____
(месяц, год выпуска)

Контроллер релейной платы _____
(№ контроллера)

Контроллер IB888-11T _____
(№ контроллера)

Штамп ОТК

2 _____
[дата продажи (поставки) изделия продавцом (поставщиком)]

М.П. _____
(подпись)

3 _____
(дата ввода изделия в эксплуатацию)

М.П. _____
(подпись)

Выполнены работы _____

Исполнитель

Владелец

(фамилия, имя, отчество)

(подпись)

(наименование предприятия, выполнившего ремонт

и его адрес)

М.П.

(должность и подпись руководителя предприятия, выполнившего ремонт)

Корешок талона № 3
На гарантийный ремонт Аппарат пароварочный -онвективный электрический кухонный ПКА 6-1/1ПП2, ПКА 10-1/1ПП2 (нужное подчеркнуть)

Изъят «___» _____ 200__ г. Выполнены работы _____

Исполнитель _____ (подпись) _____ Ф.И.О

М.П. _____

(Линия отреза)

Приложение А

ОАО «Чувашторгтехника»

428020, Чувашская Республика, г. Чебоксары, Базовый проезд, 28

ТАЛОН № 3 НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ

1 Аппарат пароварочный-конвективный электрический кухонный ПКА 6-1/1ПП2, ПКА 10-1/1ПП2 (нужное подчеркнуть)

№ _____
(месяц, год выпуска)

Контроллер релейной платы _____
(№ контроллера)

Контроллер IB888-11T _____
(№ контроллера)

Штамп ОТК

2 _____
[дата продажи (поставки) изделия продавцом (поставщиком)]

М.П. _____
(подпись)

3 _____
(дата ввода изделия в эксплуатацию)

М.П. _____
(подпись)

Выполнены работы _____

Исполнитель

Владелец

(фамилия, имя, отчество)

(подпись)

(наименование предприятия, выполнившего ремонт)

и его адрес)

М.П.

(должность и подпись руководителя предприятия, выполнившего ремонт)



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ТС RU C-RU.MX11.B.00010

Серия RU № 0077608

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ Орган по сертификации электрооборудования Автономной некоммерческой организации "Центр Испытаний и Сертификации "Союз". Адрес: 420044, г. Казань, ул. Чистопольская, д. 5; 420127, г. Казань, ул. Дементьева, д. 1, корп. 2 (фактический). Телефон: (843) 5713242; Факс: (843) 5713242, E-mail: souz7@mail.ru, Аттестат пер. № РОСС RU.0001.11MX11, выдан 05.11.2013; Росаккредитация

ЗАЯВИТЕЛЬ Открытое акционерное общество "Чувашторгтехника", Адрес: 428020, Российская Федерация, Чувашская Республика, г. Чебоксары, Базовый проезд, 28; 428020, Российская Федерация, Чувашская Республика, г. Чебоксары, Базовый проезд, 28 (фактический), ОГРН: 1022101131051, Телефон: +78352560600, Факс: +78352560625, E-mail: priem@torgtech.ru

ИЗГОТОВИТЕЛЬ Открытое акционерное общество "Чувашторгтехника", Адрес: 428020, Российская Федерация, Чувашская Республика, г. Чебоксары, Базовый проезд, 28; 428020, Российская Федерация, Чувашская Республика, г. Чебоксары, Базовый проезд, 28 (фактический)

ПРОДУКЦИЯ Аппараты пароварочно-конвекционные электрические кухонные: ПКА 6-1/1ПП, ПКА 10-1/1ПП, ПКА 20-1/1ПП, ПКА 6-1/1ПМ, ПКА 10-1/1ПМ, ПКА 20-1/1ПМ, ПКА 6-1/1ПМ-01, ПКА 10-1/1ПМ-01, ПКА 20-1/1ПМ-01, ПКА 6-1/1ВМ, ПКА 10-1/1ВМ, ПКА 6-1/3П, ПКА 6-1/2П по ТУ 5151-017-01439034-2003 "АППАРАТЫ ПАРОВАРОЧНО - КОНВЕКТИВНЫЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ КУХОННЫЕ типа ПКА", Серийный выпуск

КОД ТН ВЭД ТС 8419 81 800 9

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования"; Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования"

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ Протоколов испытаний №S2-071-13 от 10.12.2013, №S2-072-13 от 10.12.2013, №S2-073-13 от 10.12.2013, №S2-074-13 от 10.12.2013, №S2-075-13 от 10.12.2013 Испытательного центра электрооборудования АНО "Центр Испытаний и Сертификации "Союз" (аттестат аккредитации №РОСС RU.0001.21МЕ46, срок действия до 16.12.2015), акта о результатах анализа состояния производства от 10.12.2013

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Условия хранения по категории 1 ГОСТ 16150-69. Срок хранения 1 год. Срок службы 12 лет. Схема сертификации 1с



12.12.2013 ПО 11.12.2018 ВКЛЮЧИТЕЛЬНО

Разработчик (уполномоченное лицо) органа по сертификации
Эксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты (эксперты-аудиторы))

Н. В. Петряков
(подпись, фамилия)

А. Г. Сафиуллин
(подпись, фамилия)



ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Заявитель, Открытое акционерное общество "Чувашторгтехника"

428020, Российская Федерация, Чувашская Республика, г. Чебоксары, Базовый проезд, 28,
тел. +78352560600, факс +78352560626, E-mail: priem@torgtech.ru, ОГРН 1022101131051
в лице Хайрутдинов Наиль Гаяздинович, Генеральный директор

заявляет, что Оборудование технологическое для предприятий общественного питания:
аппараты пароварочно-конвективные электрические кухонные, торговая марка: «Abat»
модели: ПКА 6-1/1ПП, ПКА 10-1/1ПП, ПКА 20-1/1ПП, ПКА 6-1/1ПМ, ПКА 10-1/1ПМ, ПКА
20-1/1ПМ, ПКА 6-1/1ПМ-01, ПКА 10-1/1ПМ-01, ПКА 20-1/1ПМ-01, ПКА 6-1/1ВМ, ПКА 10-
1/1ВМ, ПКА 20-1/1ВП, ПКА 6-1/1ВП, ПКА 10-1/1ВП, ПКА 6-1/1ПМЭ, ПКА 10-1/1ПМЭ,
ПКА 6-1/1ВМЭ, ПКА 10-1/1ВМЭ, ПКА 20-1/1ВМЭ, ПКА 6-1/3П, ПКА 6-1/2П

изготовитель: Открытое акционерное общество "Чувашторгтехника", 428020, Российская
Федерация, Чувашская Республика, г. Чебоксары, Базовый проезд, 28

Стандарты, нормативные документы: ТУ 5151-017-01439034-2003

Код ТН ВЭД ТС: 8419818009

Серийный выпуск

соответствует требованиям

ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

Декларация о соответствии принята на основании

Протокол № 693-ТС-13/ЭМС, № 694-ТС-13/ЭМС, № 695-ТС-13/ЭМС, № 696-ТС-13/ЭМС,
№ 697-ТС-13/ЭМС от 11.11.2013 г., Испытательная лаборатория «ЛСМ» ООО
«ТРАНСКОНСАЛТИНГ» № РОСС RU.0001.21AB61; 141260 Московская область,
Пушкинский район, пос. Правдинский, Степаньковское шоссе, д. 17, Сертификат
соответствия системы менеджмента качества требованиям ISO 9001:2008 № 73 100 2188 до
29.12.2013 г., TUV Hessen

Дополнительная информация

Условия хранения продукции в соответствии с ГОСТ 15150-69. Срок хранения (службы,
годности) указан в прилагаемой к продукции товаросопроводительной и/или
эксплуатационной документации

Декларация о соответствии действительна с даты регистрации по 14.11.2018
включительно.

Хайрутдинов Наиль Гаяздинович

(инициалы и фамилия руководителя организации-
заявителя или физического лица, зарегистрированного в
качестве индивидуального предпринимателя)



Сведения о регистрации декларации о соответствии:

Регистрационный номер декларации о соответствии: ТС № RU Д-RU.АЛ16.В.23020

Дата регистрации декларации о соответствии: 15.11.2013